



Félicitations!

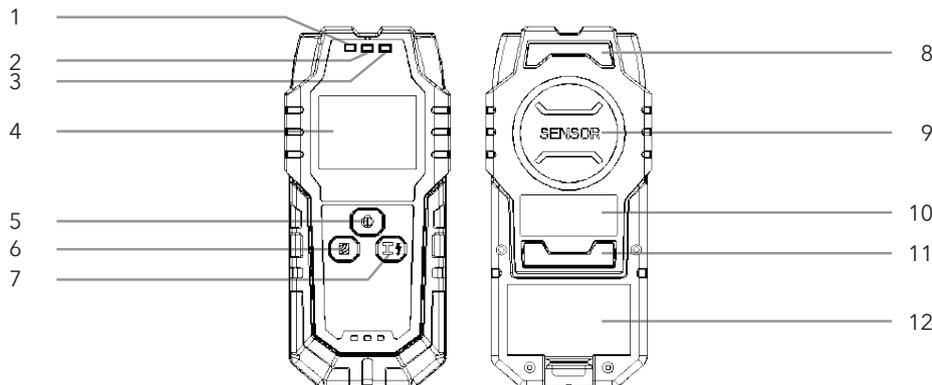
Vous avez opté pour un appareil FUTECH. FUTECH vous assure des instruments de mesure de précision de qualité. Grâce à la contribution de l'utilisateur final professionnel, nous sommes à même de vous proposer des appareils novateurs et axés sur l'utilité.

MULTISCAN

### **IMPORTANT!**

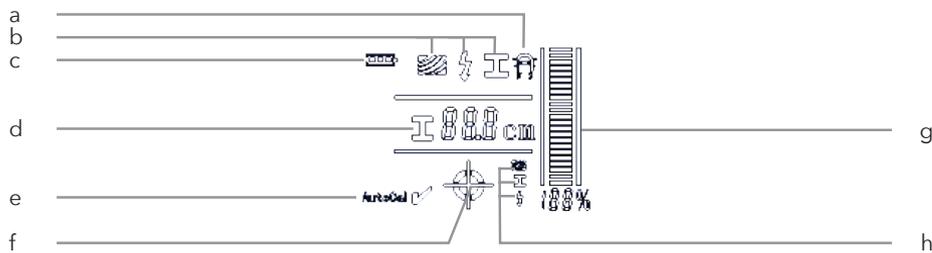
Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter si nécessaire.

Gardez l'appareil hors de portée des enfants, qu'il soit allumé ou éteint. Cet appareil est un instrument de précision de qualité que vous devez manipuler avec soin. Faites attention aux vibrations et aux chocs. Après l'avoir utilisé, rangez toujours l'appareil dans sa pochette de transport. Veillez à ce que la pochette et l'appareil soient au sec, sans quoi, de la condensation pourrait apparaître dans l'appareil. Contrôlez régulièrement la précision de l'appareil. La précision de votre travail tombe entièrement sous votre responsabilité. Ne démontez en aucun cas cet appareil. N'utilisez pas les appareils lorsqu'il pleut ou à proximité de produits inflammables. Des modifications ou changements techniques apportées à l'appareil ne peuvent pas être effectuées sans notification préalable. La responsabilité du fabricant ne dépassera en aucun cas la valeur des coûts de réparation ou de remplacement de l'appareil. Respectez l'environnement et ne jetez PAS l'appareil, les batteries ou les piles dans les ordures ménagères. Apportez-les dans un centre de recyclage.



## Pièces du boîtier

1. Témoin rouge
2. Témoin jaune
3. Témoin vert
4. Écran
5. Bouton marche/arrêt
6. Bouton de détection pour le bois
7. Bouton de détection pour métaux/ fils sous tension
8. Patin en feutre 1
9. Zone du capteur
10. Étiquette du produit
11. Patin en feutre 2
12. Couvercle du compartiment de la pile



## Écran

- a. témoin de métaux ferreux / non ferreux
- b. témoin du mode de détection sélectionné (bois, fils sous tension, métaux)
- c. Témoin de la pile
- d. Profondeur de détection des métaux
- e. Indicateur d'étalonnage « Autocal »
- f. Indicateur pour trouver le centre de la zone de détection.
- g. Puissance du signal de détection
- h. Zone d'affichage d'attribut d'objet détecté pour le mode non-courant.

### **Première utilisation/Mise en marche et arrêt**

Enlevez les films de protection le cas échéant. Ouvrez le compartiment de la pile et insérez une pile 9 V. Veillez à respecter la polarité indiquée.

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'outil de mesure en marche. Après un bref test, le détecteur est prêt à l'emploi. L'outil de mesure se met automatiquement en mode de détection des métaux.

Si le signal sonore émet toujours un bip continu et si le témoin rouge (1) clignote toujours, l'outil de mesure doit être étalonné. (Voir étalonnage)

### **Important**

- *Si l'outil de mesure n'est pas utilisé pendant une longue période, la pile doit être enlevée. La pile peut s'oxyder ou se décharger au fil du temps.*
- *Protégez l'outil de mesure contre l'humidité et la lumière directe du soleil.*
- *Avant de mettre l'outil de mesure en marche, assurez-vous qu'il n'y a pas d'humidité sur la zone du capteur. Si nécessaire, essuyez l'outil de mesure à l'aide d'un chiffon sec.*
- *Si l'outil de mesure a été soumis à un changement de température extrême, laissez-le s'adapter à la température ambiante avant de le mettre en marche.*

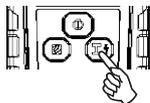
### **Étalonnage**

Éloignez l'outil de mesure des métaux ou d'un champ magnétique puissant (par exemple, maintenez l'outil de mesure en l'air).

Appuyez sur le bouton de détection des métaux (7) jusqu'à ce que le signal sonore s'arrête et que le témoin vert (3) s'allume. Lorsque l'étalonnage est terminé, relâchez le bouton de détection des métaux.

## Détection d'objets

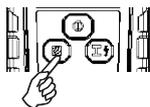
### - Objets métalliques



Appuyez sur le bouton de détection des métaux pour passer au mode de détection des métaux. Le symbole apparaît à l'écran et le témoin vert (3) s'allume.

Placez l'outil de mesure sur la surface à scanner et déplacez-le latéralement. Si l'outil de mesure s'approche d'un objet métallique, l'amplitude du témoin de mesure augmente. S'il s'éloigne de l'objet métallique, la puissance du signal de détection (8) diminue. Lorsque l'amplitude est maximale, l'objet métallique se trouve en dessous du centre du capteur. À ce moment, l'indicateur de l'écran s'allume et un son continu retentit.

Lorsque vous scannez des objets métalliques, l'indicateur de profondeur (d) s'affiche. La précision de la valeur de profondeur dépend de la forme et de la position de l'objet scanné. Lorsque l'objet mesuré est une barre d'armature d'un diamètre de 20 mm placée de manière relativement parallèle au détecteur, la précision de la valeur de profondeur est la plus grande. La valeur de profondeur sert uniquement de référence.



### - Objets en bois

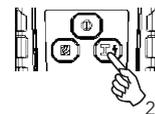
Pour scanner des objets en bois, maintenez le détecteur près du mur et appuyez sur le bouton de détection pour le bois (6). Veillez à ce que l'outil de mesure ne bouge pas durant le bref étalonnage. Le témoin vert (3) s'allume lorsque l'étalonnage est terminé. L'icône bois est visible à l'écran.

Placez l'outil de mesure sur la surface et déplacez-le. Lorsque le détecteur s'approche d'un objet en bois, la puissance de détection (g) augmente. Lorsque le détecteur s'éloigne de l'objet en bois, la puissance de détection (g) diminue. Lorsque la puissance du signal atteint le maximum, l'objet en bois se trouve en dessous du centre du capteur. La croix apparaît dans l'indicateur de la zone de détection (f).

- *Attention : si le détecteur se trouvait au-dessus des inclusions en bois durant le démarrage et que vous déplacez l'outil de mesure pour scanner des objets, il est possible que le signal sonore émette un bip et que le témoin jaune ou rouge clignote. Dans ce cas, vous devez changer l'emplacement du détecteur durant le démarrage. Ensuite, vous devez recommencer la détection.*

### **- Fils « sous tension »**

Appuyez deux fois sur le « bouton de détection des métaux – fils sous tension » (7). Le symbole de fil sous tension apparaît à l'écran. S'il n'y a pas de fils sous tension autour du détecteur, mais que le signal sonore émet toujours un bip et que le témoin rouge (1) clignote, ou s'il y a des fils sous tension autour du détecteur, mais qu'ils ne peuvent pas être détectés, l'outil de mesure doit être étalonné. (Voir « Étalonnage »).



Le détecteur peut détecter des câbles électriques sous tension de 50 à 60 Hz CA. Les autres câbles peuvent uniquement être détectés comme des objets métalliques.

- *Les conducteurs/fils sous tension sont indiqués pendant la détection de métaux et pendant la détection de bois. Le symbole de fil sous tension (3) apparaît à l'écran lorsqu'un fil sous tension est détecté. À ce moment, déplacez plusieurs fois l'outil de mesure sur la surface pour déterminer l'emplacement spécifique des fils sous tension. Après plusieurs fois, le détecteur peut localiser avec précision l'emplacement des conducteurs/fils « sous tension ».*

Le détecteur peut trouver les câbles sous tension de 110 volts, 240 volts et 380 volts (CA).

## Conseils d'utilisation

Les valeurs mesurées peuvent être affectées par certaines conditions ambiantes. Elles comprennent :

- la proximité d'autres équipements produisant de puissants champs (électro-)magnétiques ;
- l'humidité ;
- les matériaux de construction métalliques ;
- les matériaux isolants recouverts d'une feuille d'aluminium ;
- les papiers peints conducteurs.

Par conséquent, veuillez également consulter les autres sources d'informations (par exemple, les plans de construction) avant de forer, scier ou traverser des murs, plafonds ou sols.

## Indicateur d'étalonnage « Autocal »

Lorsque la coche derrière « Autocal » (e) clignote pendant une longue période ou si elle ne s'affiche plus, il n'est plus possible d'effectuer une détection fiable. Dans ce cas, apportez l'outil de mesure chez votre distributeur Futech pour réparation.

## Entretien/Révision/Nettoyage

- *Essuyez la saleté ou les souillures avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de détergents ni de solvants.*
- *Les autocollants/étiquettes ou plaquettes nominatives, en particulier en métal, ne doivent pas être fixés dans la zone du capteur, à l'avant ou à l'arrière de l'outil de mesure. Ils peuvent affecter la fonction de mesurage.*
- *Rangez et transportez l'outil de mesure uniquement dans la housse de protection fournie.*

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

### *Description*

Les consignes suivantes ont pour but de permettre au responsable de l'appareil et à l'opérateur d'éviter les risques liés à l'utilisation de l'appareil. Le responsable de l'appareil doit s'assurer que tous les utilisateurs comprennent et respectent les consignes qui suivent.

### *Utilisation non conforme*

- Utilisation de l'appareil sans instruction préalable.
- Utilisation hors des limites d'application.
- Désactivation des systèmes de sécurité.
- Retrait des avertissements.
- Ouverture de l'appareil à l'aide d'outils, comme par exemple un tournevis. Modification ou transformation de l'appareil.
- Utilisation de l'appareil après vol.
- Utilisation de produits présentant des défauts ou dégâts visibles.
- Utilisation d'accessoires d'autres fabricants non agréés expressément par FUTECH.
- Mesures de sécurité inappropriées dans la zone de travail, par exemple lors de mesures sur des routes.
- Aveuglement intentionnel de tiers.
- Commande de machines, d'objets en

mouvement ou application de surveillance similaire sans installation de contrôle et de sécurité supplémentaire.

### **AVERTISSEMENT**

Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures, des dysfonctionnements et des dommages matériels. Le responsable de l'appareil est tenu d'informer l'utilisateur sur les dangers et sur les mesures préventives.

L'utilisateur est seulement autorisé à se servir de l'appareil s'il a été formé au préalable.

### **LIMITES D'UTILISATION**

#### *Environnement*

Adapté à une utilisation dans des milieux habitables par l'être humain. Non adapté à une utilisation dans des environnements agressifs ou explosifs.

### **DANGER**

Le responsable de l'appareil doit se renseigner auprès des autorités locales compétentes et des experts en sécurité avant d'effectuer des travaux dans des zones à risques, à proximité d'installations électriques ou dans des situations similaires.

## RESPONSABILITÉS

### *Fabricant*

Laseto N.V., Belgium, BE0808.043.652, ci-après dénommé FUTECH, est responsable de la fourniture de l'appareil, incluant les notices techniques et les accessoires d'origine, en parfait état de fonctionnement.

### *Autres fabricants.*

Les fabricants d'accessoires autres que la société FUTECH utilisés avec le produit sont responsables de l'élaboration, de la mise en pratique et de la diffusion de concepts de sécurité relatifs à leurs produits ainsi que de l'efficacité de ces concepts en combinaison avec le matériel de FUTECH.

### *Responsable de l'appareil*

Obligations incombant au responsable de l'appareil:

- comprendre les consignes de sécurité de l'appareil et les instructions du manuel d'utilisation.
- être familiarisé avec la législation locale en matière de sécurité et prévention des accidents.
- informer FUTECH dès que le produit et son application présentent des défauts de sécurité.

## RISQUES LIÉS À L'UTILISATION AVERTISSEMENT

- Le responsable de l'appareil doit s'assurer que celui-ci est utilisé conformément aux instructions. Cette personne est également responsable de la formation du personnel utilisant le produit et de la sécurité de l'appareil utilisé.
- L'absence d'instruction, ou une instruction incomplète, peut donner lieu à une manipulation incorrecte ou à une utilisation non conforme de l'appareil. Il peut en résulter des accidents entraînant des dommages corporels, matériels, financiers et écologiques importants.
- Tous les utilisateurs doivent suivre les consignes de sécurité indiquées par le fabricant et les directives du responsable de l'appareil.
- Attention aux mesures incorrectes prises par un produit défectueux suite à une chute ou une utilisation non conforme, une modification, un long stockage ou un transport.
- En cas d'utilisation de ce produit avec des accessoires, par exemple des mâts, mires et cannes, il y a un risque de foudroiement.
- Ne pas utiliser ce appareil par temps d'orage.
- Des mesures de sécurité inadéquates sur le lieu de travail peuvent conduire à des situations dangereuses, par exemple en relation avec la circulation, des chantiers et des installations industrielles.
- S'assurer que le lieu de travail présente toujours de bonnes conditions de sécurité. Respecter les réglementations officielles en matière de sécurité, de prévention des accidents et de la circulation routière.
- Si les accessoires utilisés avec le produit ne sont pas correctement fixés et que le produit est soumis à un choc mécanique, par exemple une chute ou des coups, il peut s'abîmer ou provoquer des blessures.
- Lors de la mise en fonction de l'appareil, veiller à ce que les accessoires soient bien adaptés, montés, fixés et calés. Protéger le produit des chocs mécaniques.
- Lors du transport, de l'expédition ou de l'élimination des batteries, il y a un risque d'incendie dû aux influences mécaniques non compatibles.
- Avant d'expédier le produit, décharger les batteries en laissant le produit sous tension jusqu'à ce que les batteries soient vides. Pour l'expédition ou le transport des batteries, le responsable de l'appareil doit s'assurer que les réglementations nationale et internationale en vigueur sont appliquées. Avant le transport ou l'expédition, contacter la société chargée du transport.
- Des contraintes mécaniques fortes, des températures ambiantes élevées ou une immersion dans des liquides peuvent entraîner des fuites, incendies ou explosions des batteries. Protéger les batteries des chocs et des températures ambiantes trop élevées. Ne pas laisser tomber les batteries et ne pas les plonger dans des liquides.
- S'assurer que les bornes des piles n'entrent pas en contact avec des objets métalliques.
- Pendant le fonctionnement de l'appareil, on peut se coincer les doigts.
- Respecter une distance avec des parties mobiles.
- Une élimination non conforme de l'appareil présente les dangers suivants:
- La combustion d'éléments en polymère produit un dégagement de gaz toxiques nocifs pour la santé.
- Il existe un risque d'explosion des batteries si elles sont endommagées ou exposées à de fortes températures; elles peuvent alors provoquer des brûlures, des intoxications, une corrosion ou libérer des substances polluantes.

- Une destruction inadéquate accroît le risque d'une utilisation non conforme de l'appareil par une personne non autorisée. Il peut en résulter des blessures graves pour l'utilisateur et pour des tiers de même que la libération de substances polluantes.
- Ne vous débarrassez pas de l'appareil en le jetant avec les ordures ménagères. Éliminer le produit selon la réglementation nationale en vigueur dans le pays concerné. Seul le personnel autorisé peut avoir accès au produit.

### **ÉLIMINATION DES DÉCHETS**

L'utilisateur est tenu de respecter toutes les réglementations (locales) applicables lors de l'élimination et/ou du recyclage de l'appareil, des piles, des accessoires et des matériaux d'emballage.

### **MODIFICATIONS**

Futech se réserve le droit de changer, d'adapter ou de modifier le présent manuel à tout moment sans notification préalable.

## DONNÉES TECHNIQUES

PROFONDEUR DE DÉTECTION DES MÉTAUX FERREUX	80 MM
PROFONDEUR DE DÉTECTION DES MÉTAUX NON FERREUX	60MM
PROFONDEUR DE DÉTECTION DES CONDUCTEURS SOUS TENSION	50MM
PROFONDEUR DE DÉTECTION DU BOIS	20MM
INDICATION GRAPHIQUE DE LA PROFONDEUR DE DÉTECTION	✓
INDICATION EN CM DE LA PROFONDEUR DE DÉTECTION	UNIQUEMENT POUR LES MÉTAUX, PAS POUR LE BOIS
PILE	1X 9V
CONNECTEUR D'ALIMENTATION CA	✗
DIMENSIONS	68 X 146 X 28
POIDS	0,15 KG

Enlevez la pile d'un appareil s'il n'est pas utilisé pendant plusieurs mois afin d'éviter les dommages.

Si votre instrument n'atteint pas la tolérance requise, il doit être restitué à votre centre de service ou à votre revendeur pour une révision. Les réparations effectuées par du personnel non autorisé entraîneront toujours automatiquement l'annulation de la garantie.

JOIN US



Facebook  
@futechtools

